

Мини-система Hi-Fi
Hi-Fi Мини-система
Hi-Fi шағын жүйе

Үлгі / Модель : CM9750

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (1 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО (1 из 2)

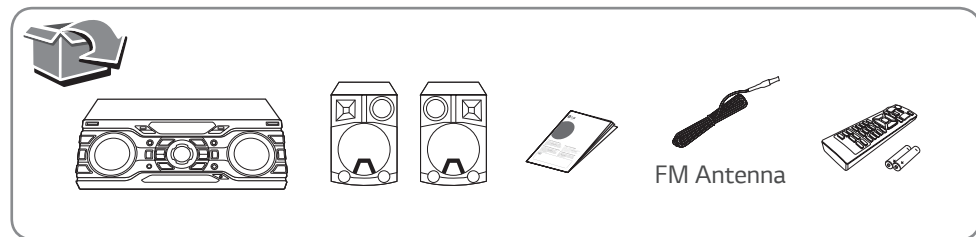
Чтобы просмотреть инструкции по усовершенствованным функциям, посетите сайт по адресу <http://www.lg.com> и загрузите Руководство пользователя. Часть содержания, представленного в этом руководстве, может не относиться к вашему устройству.

УКРАЇНСЬКА | КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ (1 із 2)

Щоб отримати більш детальні інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> і завантажте Пошук користувача. Деяка інформація у даній інструкції може не відповідати вашій системі.

ҚАЗАҚША | ҚАРАПАЙЫМ НҮСҚАУЛЫҚ (1/2)

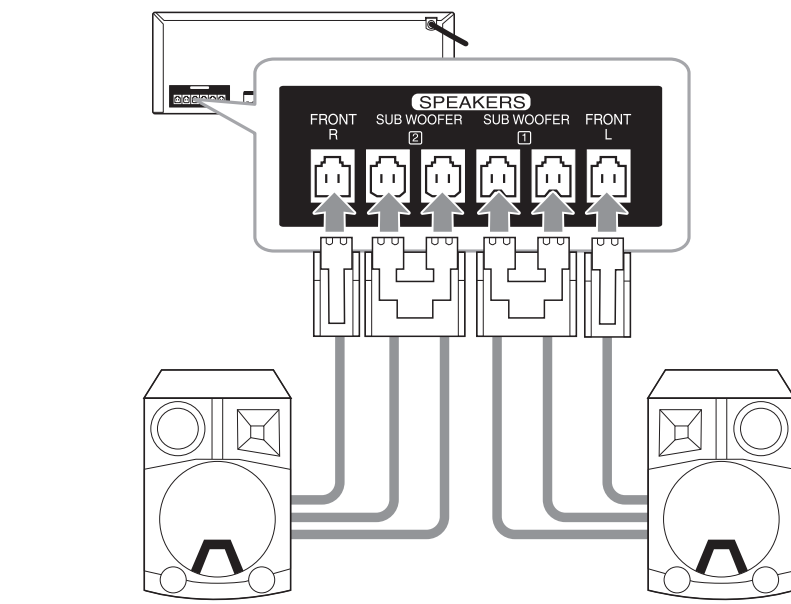
Көнейтілген функциялардың мүмкіндіктерін көру үшін, <http://www.lg.com> сайтына өтіп, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Бұл нұсқаулықтағы мазмұнның бөлігі құрылыңыздан өзгеше болуы мүмкін.



www.lg.com

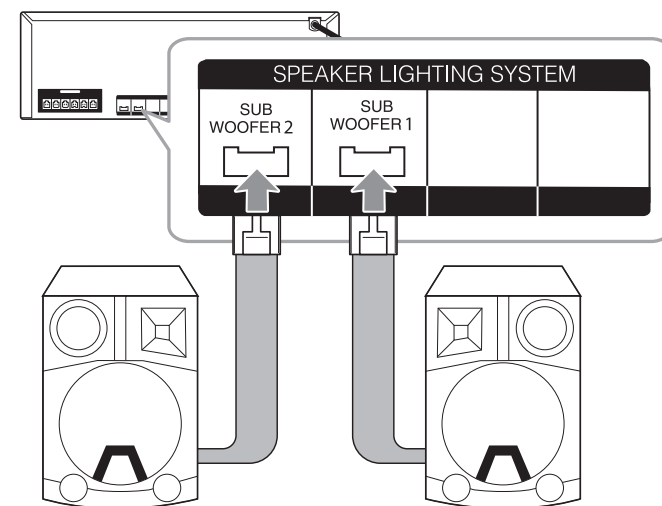
Speaker Connection

Подключение динамиков / Підключення акустичних систем / Динамикті жалғау



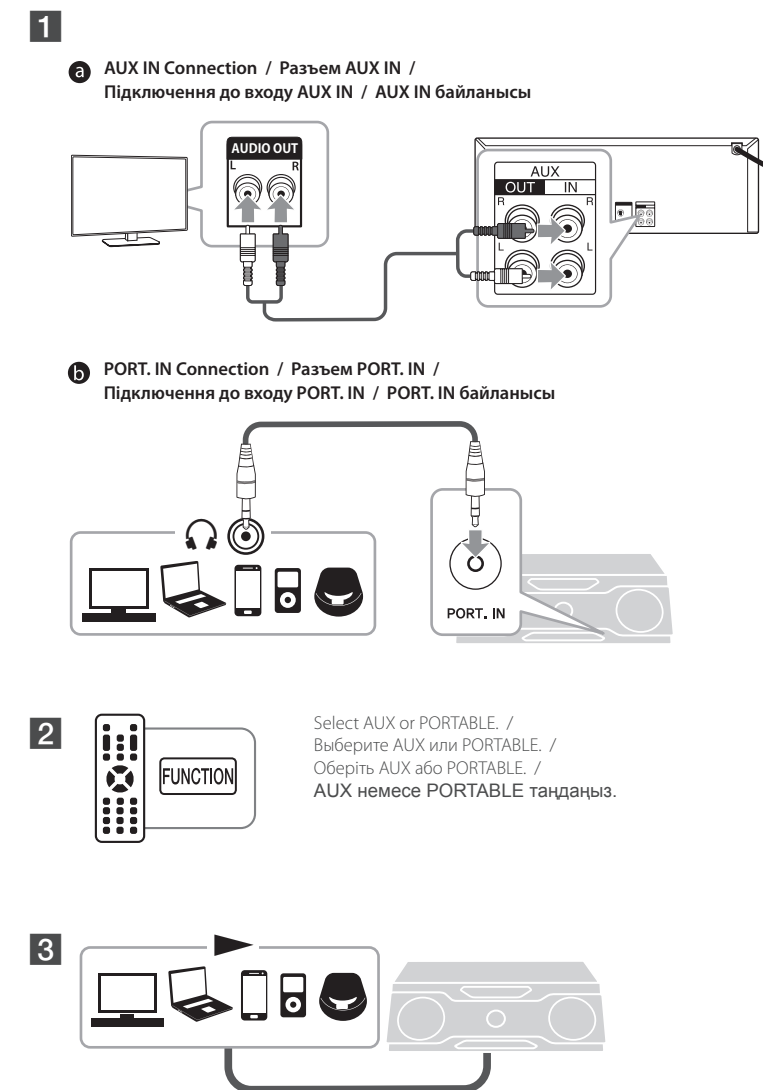
- Make sure to connect the speaker plugs into their corresponding colored speaker connectors. / Убедитесь, что динамик подключен к разъему соответствующего цвета. / Переконайтеся, що штекери акустичних систем підключені до роз'євів акустичних систем відповідного кольору. / Динамик ашасын бірдей түсті динамик коннекторына міндетті түрде жалғаңыз.

Connection for SPEAKER LIGHTING / Подключеніе SPEAKER LIGHTING / Підключення до SPEAKER LIGHTING / SPEAKER LIGHTING байланысы



Using External Device (A or B)

Использование внешнего устройства (A или B) / Використання зовнішнього пристрою (A або B) / Сыртқы құрылғыны (A немесе B) пайдалану



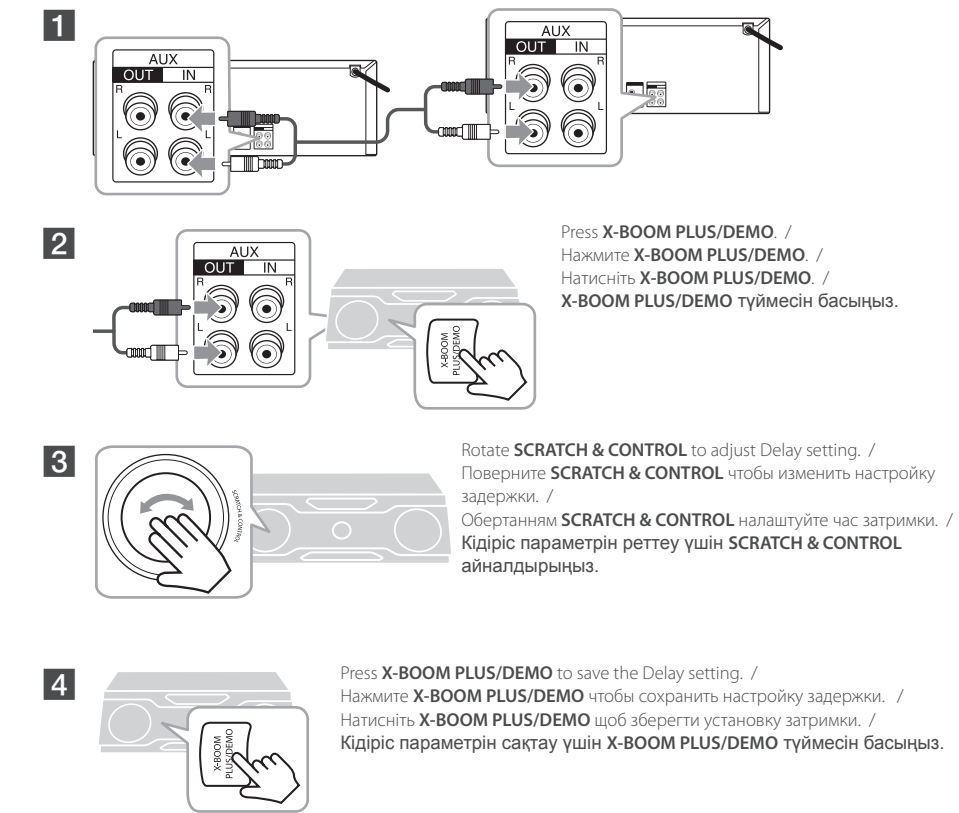
Play the music on the connected external device. / Воспроизведение музыки на подключенном внешнем устройстве. / Розпочніть відтворення музики на підключеному зовнішньому пристрої. / Қосылған сыртқы құрылғының музыкасын ойнатыңыз.



X-BOOM PLUS

X-BOOM PLUS / X-BOOM PLUS / X-BOOM PLUS

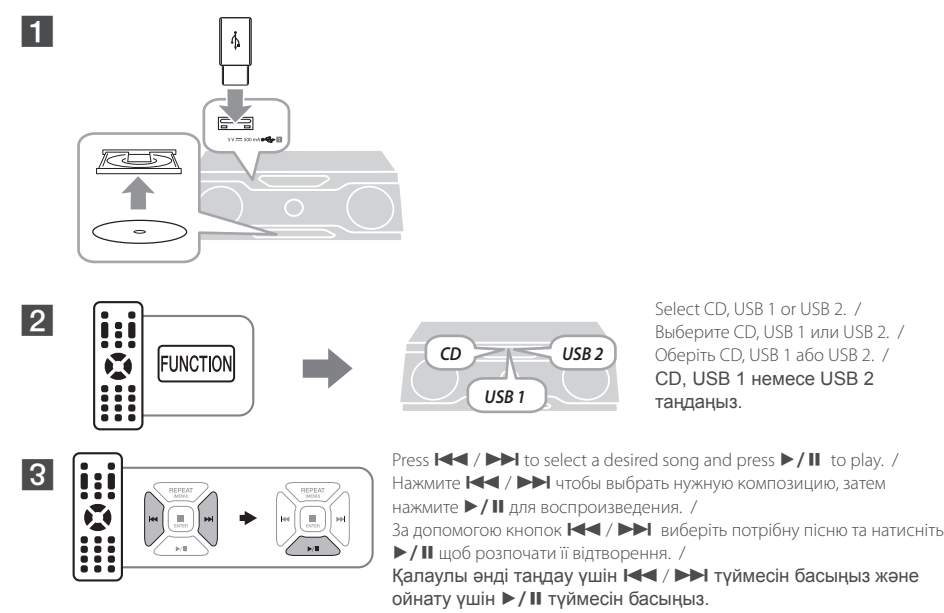
You can connect two units to play music together. / Можно подключить два устройства для одновременного воспроизведения музыки. / Ви можете підключити два пристрої для сумісного відтворення музики. / Музыканы бірге ойнату үшін екі құрылғыны жалғау болады.



This function is available on CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE Function. / Эта функция доступна в рамках функции CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE. / Ця функція доступна в режимах CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE. / Бұл функция CD, USB 1, USB 2, BT, PORTABLE функциясында қолжетімді.

Disc & Data Playback

Воспроизведение дисков и данных / Відтворення дисків і даних з накопичувачів / Диск пен деректерді ойнату



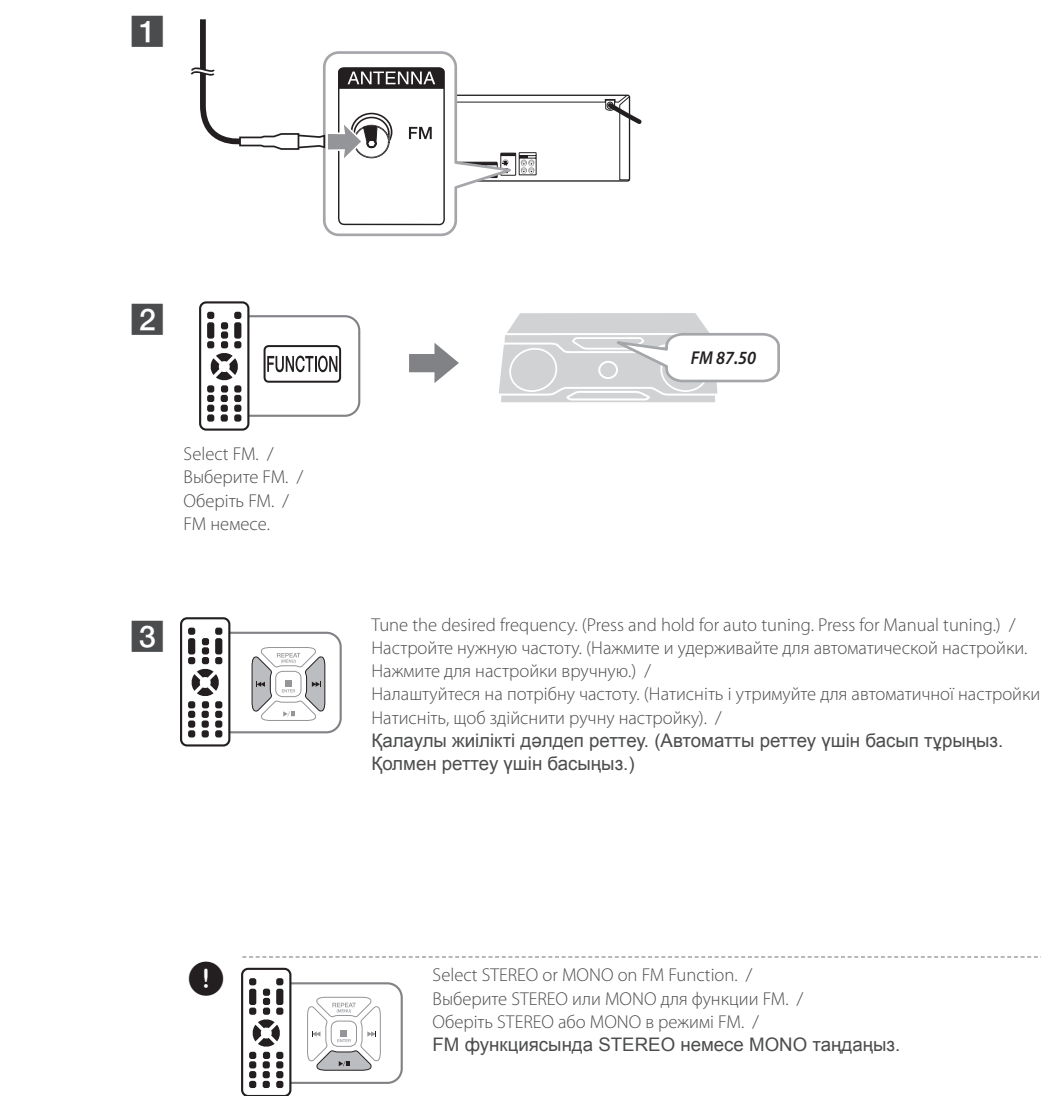
Folder Searching / Поиск в папках / Пошук папки / Қалтаны іздеу



Empty folders are not searched. / Папка без файлов не будет включена в поиск. / Папки без файлів не можуть бути знайдені. / Файлдары жоқ қалта іздәлмейді.

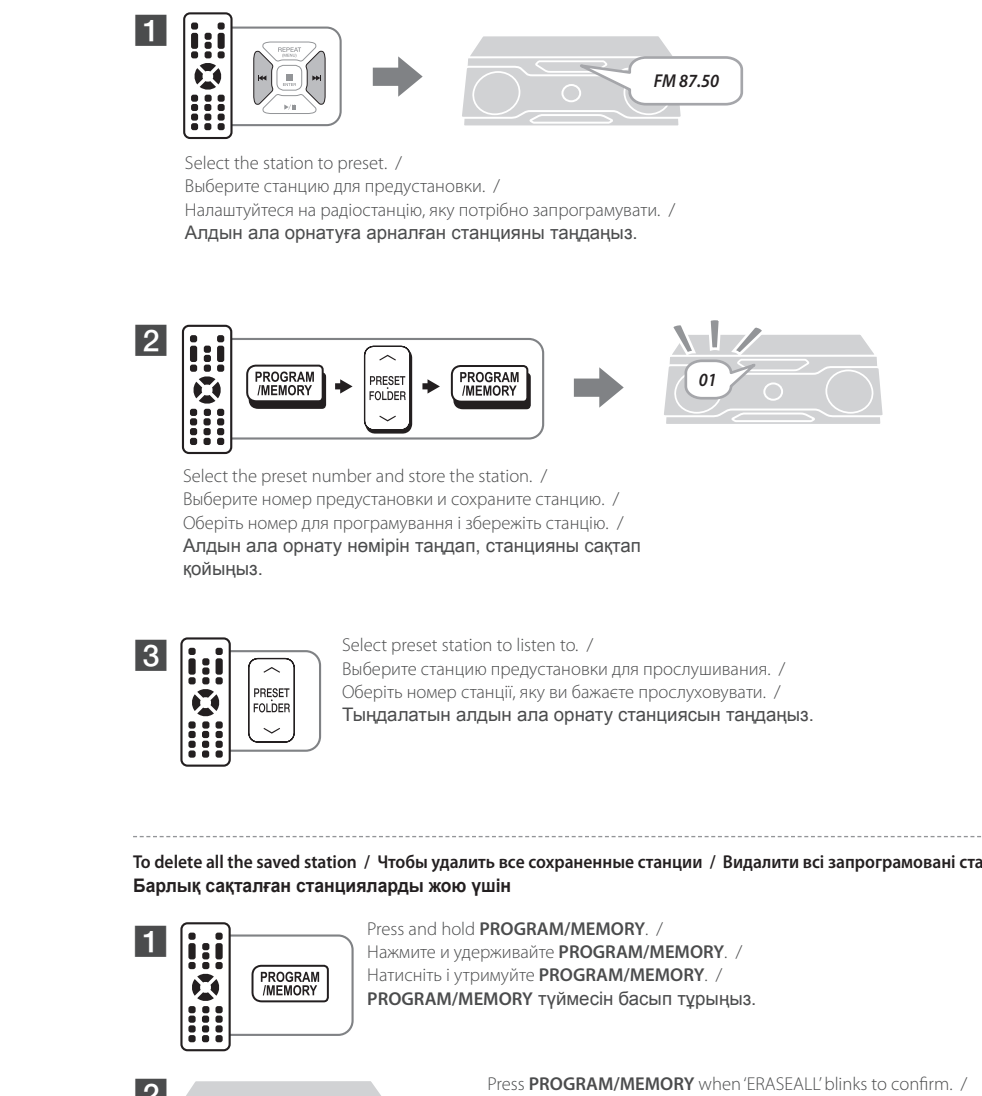
Radio Operation

Управление радио / Користування радіо / Радио жұмысы



Presetting Radio Station

Предустановка радиостанции / Програмування радіостанції / Радио станциясын алдын ала орнату

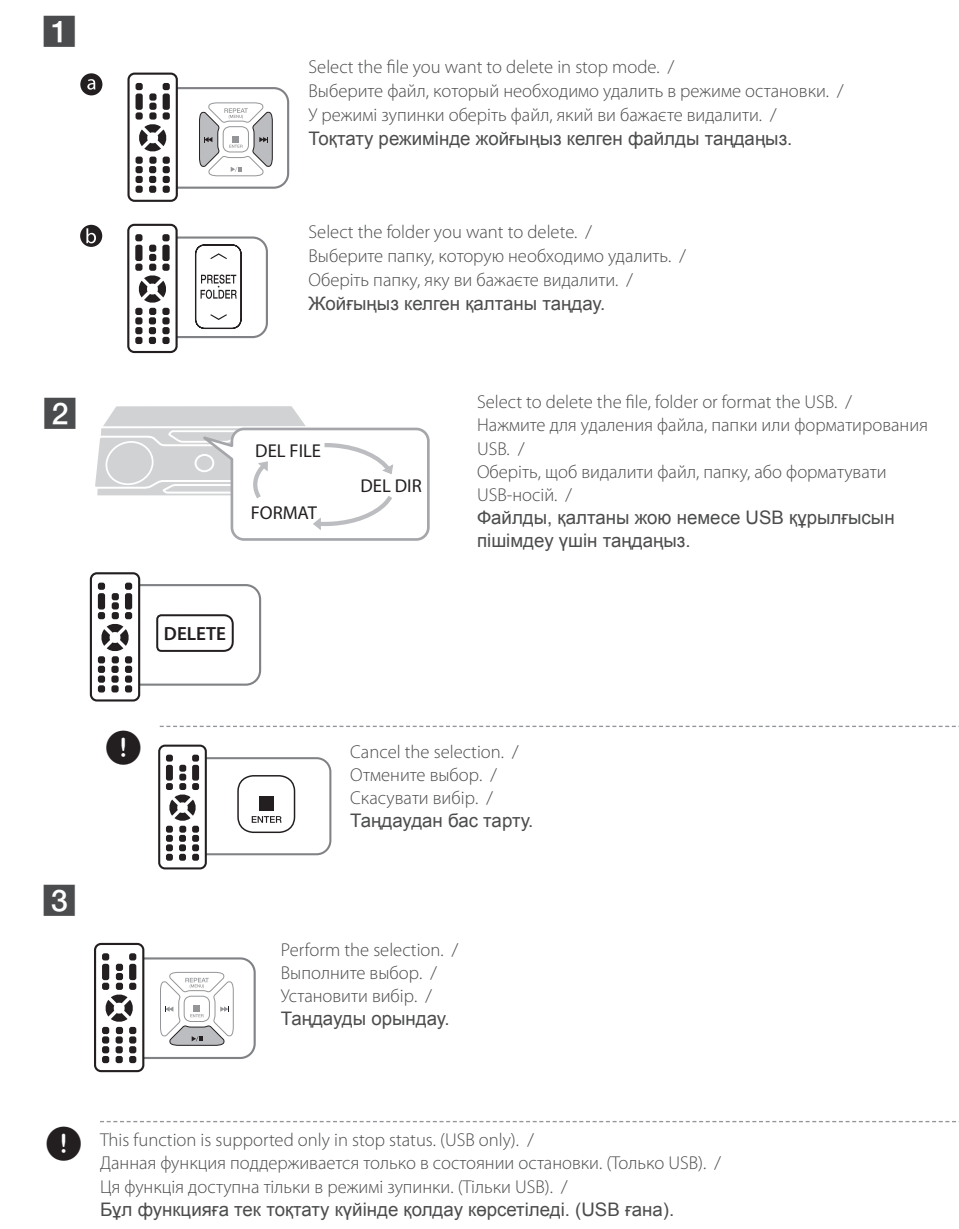


To delete all the saved station / Чтобы удалить все сохраненные станции / Видалити всі запрограмовані станції / Барлық сақталған станцияларды жою үшін



Deleting File

Удаление файла / Видалення файлу / Файлды жою



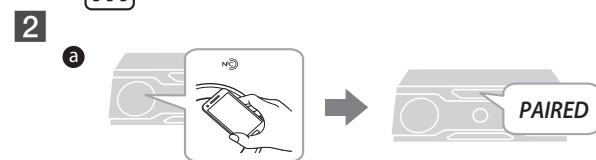


Using BLUETOOTH®

Используйте BLUETOOTH® / Користуйтеся BLUETOOTH® / BLUETOOTH® пайдалану



Select BT. / Выберите BT. / Оберіть BT. / BT немесе.

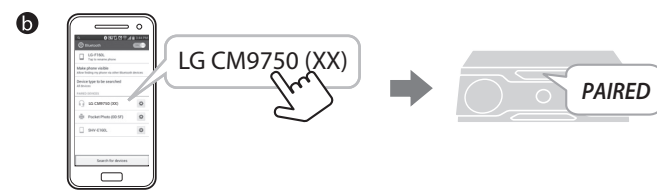


PAIRED

! If NFC connection does not work well, try again after checking the location of NFC tag in your phone. /

Если подключение NFC не работает исправно, повторите попытку после проверки местоположения тега NFC на телефоне. / Якщо NFC-зв'язок не працює належним чином, перевірте місце розташування NFC-мітки у своєму телефоні та спробуйте ще раз. / Егер NFC байланыс дұрыс жұмыс істемесе, телефоныңыздағы NFC белгісінің орнын тексергеннен кейін әрекетті қайталаңыз.

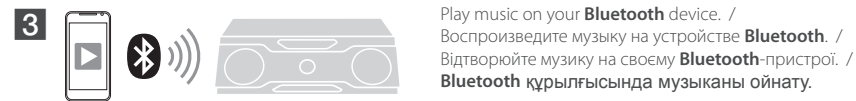
Android O/S: Ver 4.1.2 (or later) / Android O/S: вер. 4.1.2 (или более поздняя) / ОС Android: вер. 4.1.2 (або вища) / Android O/S: 4.1.2 нұсқасы (немесе кейінгі нұсқасы)



PAIRED

Set on the Bluetooth and select "LG CM9750 (XX)" on your Bluetooth device. / Включите Bluetooth и выберите "LG CM9750 (XX)" на устройстве Bluetooth. / Увімкніть функцію Bluetooth і оберіть «LG CM9750 (XX)» на своєму Bluetooth-пристрої. / Bluetooth құрылғысын қосыңыз және Bluetooth құрылғысында "LG CM9750 (XX)" таңдаңыз.

! Enter the PIN code (0000) as needed. / При необходимости введите PIN-код (0000). / Уведіть PIN-код (0000) за запитом. / PIN кодын (0000) қажетінше енгізіңіз.



Play music on your Bluetooth device. / Воспроизведите музыку на устройстве Bluetooth. / Відтворіть музику на своєму Bluetooth-пристрої. / Bluetooth құрылғысында музыканы ойнату.

! When this unit is successfully connected with your Bluetooth device, "PAIRED" will appear on the display window. The display will change to the Bluetooth device's name soon after. / Когда это устройство будет успешно подсоединено к устройству Bluetooth, на дисплее появится сообщение PAIRED, которое вскоре изменится на имя устройства Bluetooth. / Після успішного з'єднання системи Bluetooth пристрою на дисплеї з'явиться надпис «PAIRED», який згодом заміниться на назву Bluetooth-пристрою. / Бұл құрылғы Bluetooth құрылғысымен сәтті байланысқан жағдайда, дисплей терезесінде «PAIRED» жазуы орын алады да, Bluetooth құрылғысының атауын дереу өзгертіңіз.

! If the device name isn't available on the unit, "-" will be displayed. / Если имя устройства недоступно для отображения, будет отображаться "-". / Якщо назву пристрою відобразити неможливо, на дисплеї системи буде відображено «-». / Егер құрылғыда құрылғы атауын көрсету мүмкін болмаса, "-" көрсетіледі.

! Even when this unit is connected to 3 Bluetooth devices in the Bluetooth mode, you can play and control music by using only one of the connected devices. / Даже если к устройству подключено до 3 устройств Bluetooth в режиме Bluetooth, вы можете воспроизводить музыку и управлять ею с помощью всего одного из подключенных устройств. / Навіть коли до системи в режимі Bluetooth підключено до 3 Bluetooth-пристроїв, ви можете слухати музику і управляти відтворенням лише на одному з підключених пристроїв. / Бұл құрылғы Bluetooth режимінде тіпті 3 Bluetooth құрылғысына қосылған болса, тек бір қосылған құрылғыны пайдалану арқылы музыканы ойнатып басқара аласыз.

! The multi pairing connection is only supported on Android or iOS devices. (Multi pairing connection may not be supported depending on the connected device specifications.) / Совместное подключение нескольких устройств поддерживается на устройствах Android и iOS. (Согласованное подключение нескольких устройств может не поддерживаться в зависимости от спецификации подключаемых устройств.) / Мультипослушення доступне лише для пристроїв на базі Android або iOS. (Мультипослушення може не підтримуватися залежно від технічних характеристик підключених пристроїв.) / Бірнеше құрылғыны жұптастыру байланысына тек Android немесе iOS құрылғыларында қолдау көрсетіледі. (Қосылған құрылғының техникалық сипаттамаларына байланысты бірнеше құрылғыны жұптастыру байланысына қолдау көрсетілмеуі мүмкін.)

! A removable/detachable Bluetooth device (Ex: Dongle etc.) doesn't support multi pairing. / Съёмное/отсоединяемое устройство Bluetooth (пример: аппаратный ключ и т.п.) не поддерживает сопряжение нескольких устройств. / Знімний/від'єднуваний Bluetooth-пристрій (наприклад, адаптери тощо) не підтримують мультипослушення. / Алынбалы/бөлшектенбелі Bluetooth құрылғысы (мысалы, Dongle және т.б.) бірнеше құрылғыны жұптастыру мүмкіндігіне қолдау көрсетпейді.

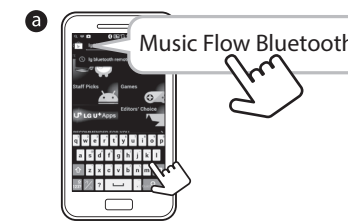
! Even when this unit is connected with multiple Bluetooth devices, only one device which is playing will keep the Bluetooth connection, even if you change the function of the other devices. / Если к этому устройству подключено несколько устройств Bluetooth, только одно устройство, с которого выполняется воспроизведение музыки, сохранит подключение Bluetooth, когда функциональное других устройств изменится. / Якщо до системи підключено кілька Bluetooth-пристроїв, при перемиканні на іншу функцію активним залишається з'єднання лише з одним Bluetooth-пристроєм, з якого відбувається відтворення. / Бұл құрылғы бірнеше Bluetooth құрылғысына қосылған кезде, тек бір ойнатылып жатқан құрылғы функцияны басқасына өзгерген кезде Bluetooth байланысын сақтап тұрады.



Using Music Flow Bluetooth App

Использование приложения Music Flow Bluetooth / Користуйтеся застосунком Music Flow Bluetooth / Music Flow Bluetooth қолданбасын пайдалану

To use this unit more comfortably, install "Music Flow Bluetooth" on your Bluetooth devices. Select a way of installation (A or B). / Для более удобной эксплуатации данного устройства установите Music Flow Bluetooth на своих устройствах Bluetooth. Выберите способ установки (A или B). / Для більш зручного користування системою встановіть на Bluetooth-пристроях застосунок «Music Flow Bluetooth». Оберіть спосіб встановлення (A або B). / Бұл құрылғыны ыңғайлы түрде пайдалану үшін, Bluetooth құрылғысында "Music Flow Bluetooth" қолданбасын орнатыңыз. Орнату жолын таңдаңыз (A немесе B).



Search for "Music Flow Bluetooth" on the Google Play Store. / Поиск приложения Music Flow Bluetooth в магазине Google Play. / Знайдіть «Music Flow Bluetooth» у Google Play Store. / "Music Flow Bluetooth" қолданбасын Google Play дүкенінде іздəңіз.



Scan QR code. / Отсканируйте QR-код. / Відскануйте QR-код. / QR кодын сканерлеңіз.

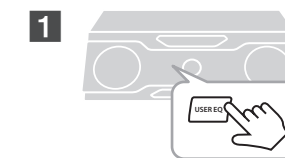
! Android O/S: Ver 4.0.3 (or later) / Android O/S: вер. 4.0.3 (или более поздняя) / ОС Android: вер. 4.0.3 (або вища) / Android O/S: 4.0.3 нұсқасы (немесе кейінгі нұсқасы)

! Refer to the guide from the "Music Flow Bluetooth" App on your smart device. / См. руководство в приложении Music Flow Bluetooth на смартфоне или планшете. / Див. вказівки із застосунку «Music Flow Bluetooth» на вашому смартфоні. / Смарт құрылғыңыздағы "Music Flow Bluetooth" қолданбасындағы нұсқаулықты қараңыз.

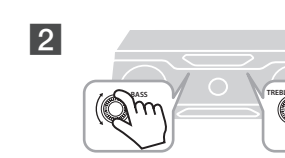


USER EQ

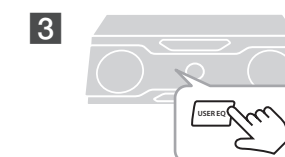
USER EQ / USER EQ / USER EQ



Press USER EQ. / Нажмите USER EQ. / Натисніть USER EQ. / USER EQ түймесін басыңыз.



Rotate the BASS or TREBLE to adjust the sound level. / Поверните BASS или TREBLE, чтобы изменить уровень громкости. / Обертайте BASS / TREBLE, щоб відрегулювати якість звуку. / Дыбыс деңгейін реттеу үшін BASS немесе TREBLE айналдырыңыз.

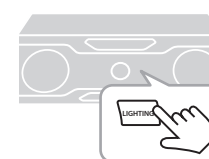


Save the setting. / Сохраните настройку. / Збережіть установку. / Параметрді сақтаңыз.



LIGHTING

LIGHTING (Режим подсветки) / LIGHTING / LIGHTING



Press LIGHTING. The mode changes each time you press. / Нажмите LIGHTING. Режим меняется при каждом нажатии. / Натисніть LIGHTING. З кожним натисканням режим змінюватиметься. / LIGHTING түймесін басыңыз. Режим түйме басылған сайын өзгеріп тұрады.

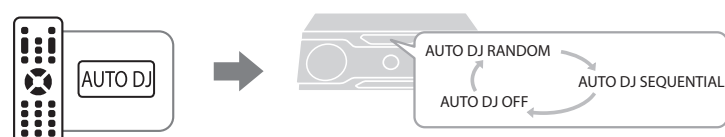
OFF → VOLCANO → POLICE → THUNDER → PSYCHE → CAOS → OFF



AUTO DJ

AUTO DJ / AUTO DJ / AUTO DJ

Auto DJ blends the end of one song into the beginning of another for seamless playback. / Auto DJ соединяет конец одной композиции с началом другой для достижения беспрерывного воспроизведения. / В режимі Auto DJ музика відтворюється єдиним міксом, тобто кінець попередньої пісні плавно переходить у початок наступної пісні. / Auto DJ функциясы тұтас түрде ойнату үшін бір әннің аяғын басқа әннің басына қабақтастырады.



Select a desired AUTO DJ mode. / Выберите требуемый режим AUTO DJ. / Оберіть потрібний режим AUTO DJ. / Қапалуы AUTO DJ режимін таңдаңыз.

! AUTO DJ SEQUENTIAL is selected when playing programmed list. / При воспроизведении запрограммированного списка выбирается только AUTO DJ SEQUENTIAL. / При відтворенні за програмою можна вибрати лише AUTO DJ SEQUENTIAL. / Бағдарламаланған тізім ойнатылған кезде тек AUTO DJ SEQUENTIAL таңдалады.



DJ EFFECT

DJ EFFECT / DJ EFFECT / DJ EFFECT

! Press DJ EFFECT to select a desired DJ effect (FLANGER, PHASER, CHORUS, DELAY, DJ OFF). / Нажмите DJ EFFECT чтобы выбрать подходящую функцию: DJ эффект (FLANGER, PHASER, CHORUS, DELAY, DJ EFFECT OFF). / Натисніть DJ EFFECT, щоб обрати потрібний DJ-ефект (FLANGER, PHASER, CHORUS, DELAY, DJ EFFECT OFF). / Қапалуы DJ EFFECT (FLANGER, PHASER, CHORUS, DELAY, DJ EFFECT OFF) таңдау үшін DJ EFFECT түймесін басыңыз.

! Rotate the SCRATCH & CONTROL knob to adjust the effect level. / Поверните регулятор SCRATCH & CONTROL чтобы изменить уровень эффекта. / Обертанням SCRATCH & CONTROL налаштуйте рівень ефекту. / Әсер деңгейін реттеу үшін SCRATCH & CONTROL айналдырыңыз.

! You can adjust DJ EFFECT sound stage level between 0 to 15. The initial level is 7. / Можно изменить уровень регулятора громкости для эффекта DJ EFFECT от 0 до 15. Исходным уровнем является 7. / Ви можете установити рівень DJ EFFECT від 0 до 15. Початково установлений рівень 7. / DJ EFFECT дыбыс көрсеткішінің деңгейін 0 және 15 мәндерінің арасында өзгерте аласыз. Бастапқы деңгей - 7.



Additional Feature

Дополнительные возможности / Додаткові можливості / Қосымша мүмкіндік

MUTE X

SLEEP 180 150 120 ... 10 OFF

INFO FILE-XXX_001

CLOCK 1 AM 12:00 ↔ 0:00 2 3 4 5 6 7 8 9 0 10 11 12

ALARM 1 2 3 4 5

SOUND EFFECT STANDARD NATURAL POP CLASSIC JAZZ ROCK BASS FOOTBALL FLAT BOOST TRE/BASS

TUNER CD USB 1 USB 2

VOL 3

! Alarm function works only after clock is set. / Функция будильника работает только после установки часов. / Функция будильника працює лише якщо налаштовано годинник. / Дабыл функциясы тек сағат орнатылған соң жұмыс істейді.

Мини-система Hi-Fi Hi-Fi Мини-система Hi-Fi шағын жүйе

Үлгі / Модель : CM9750

ENGLISH | SIMPLE MANUAL (2 of 2)

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your unit.

РУССКИЙ | ПРОСТОЕ РУКОВОДСТВО (2 из 2)

Чтобы просмотреть инструкции по усовершенствованным функциям, посетите сайт по адресу <http://www.lg.com> и загрузите Руководство пользователя. Часть содержания, представленного в этом руководстве, может не относиться к вашему устройству.

УКРАЇНСЬКА | КОРОТКА ІНСТРУКЦІЯ (2 із 2)

Щоб отримати більш детальні інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> і завантажте Посібник користувача. Деяка інформація у даній інструкції може не відповідати вашій системі.

ҚАЗАҚША | ҚАРАПАЙЫМ НҰСҚАУЛЫҚ (2/2)

Кеңейтілген функциялардың мүмкіндіктерін көру үшін, <http://www.lg.com> сайтына өтіп, Пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Бұл нұсқаулықтағы мазмұнның бөлігі құрылғыңыздан өзгеше болуы мүмкін.



www.lg.com



Programmed Playback

Программирование воспроизведения / Відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату

You can make a playlist of your favourite tracks/files from a disc or USB device using programmed Playback. / Можно изменить список воспроизведения своих любимых дорожек или файлов с диска или накопителя USB, используя для этого функцию запрограммированного воспроизведения. / За допомогою функції відтворення за програмою ви можете створити список зі своїх улюблених треків/файлів на диску або USB-пристрій. / Бағдарламаланған ойнату функциясын пайдалану арқылы дискіден не USB құрылғысынан таңдаулы жолдар/файлдардың ойнату тізімін жасай аласыз.

- 1 This function is supported only on stop status. / Данная функция поддерживается только при остановке воспроизведения. / Ця функція доступна тільки в режимі зупинки. / Бул функцияға тек тоқтату күйінде қолдау көрсетіледі.

To make Programmed Playback list / Чтобы сделать список запрограммированного воспроизведения / Створити список відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату тізімін жасау үшін

- 1 Select CD, USB 1 or USB 2. / Выберите CD, USB 1 или USB 2. / Оберіть CD, USB 1 або USB 2. / CD, USB 1 немесе USB 2 таңдаңыз.
- 2 Press PROGRAM/MEMORY. / Нажмите PROGRAM/MEMORY. / Натисніть PROGRAM/MEMORY. / PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.
- 3 Press ◀◀ / ▶▶ to select a track/file and press PROGRAM/MEMORY. Repeat this step to store more files. / Нажмите ◀◀ / ▶▶ чтобы выбрать дорожку или файл, затем нажмите PROGRAM/MEMORY. Повторите этот шаг для сохранения нескольких файлов. / Натисніть ◀◀ / ▶▶ щоб вибрати трек/файл, і натисніть PROGRAM/MEMORY. Повторіть цей крок для вибору інших файлів. / Жол/файлды таңдау үшін ◀◀ / ▶▶ түймесін басып, PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз. Көбірек файлдарды сақтау үшін осы қадамды қайталаңыз.
- 4 Enjoy the music on the Programmed Playback list. / Наслаждайтесь музыкой в списке запрограммированного воспроизведения. / Слушайте музыку зі списку відтворення за програмою. / Бағдарламаланған ойнату тізіміндегі музыканы тамашаланыз.

- 1 To delete all of the Programmed Playback list, remove the CD or USB device from the unit. / Чтобы удалить все содержимое списка запрограммированного воспроизведения, извлеките компакт-диск или накопитель USB из устройства. / Щоб очистити список відтворення за програмою, вийміть компакт-диск або від'єднайте USB-пристрій від системи. / Бағдарламаланған ойнату тізімін толығымен жою үшін, құрылғыдан CD не USB құрылғысын алып тастаңыз.
- 2 A playlist of up to 20 tracks/files can be entered for each media. / Для каждого носителя можно указать список воспроизведения, состоящий из 20 дорожек или файлов. / Список відтворення може містити до 20 треків/файлів на кожному з носіїв. / Әр тасығыш үшін 20 жол/файлдан тұратын ойнату тізімін енгізуе болады.

To enjoy Programmed Playback / Чтобы слушать запрограммированное воспроизведение / Прослушать музыку зі списку відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату мүмкіндігін тамашалау үшін

- 1 Press PROGRAM/MEMORY in stop mode. / Нажмите PROGRAM/MEMORY в режиме остановки. / В режимі зупинки натисніть PROGRAM/MEMORY. / Тоқтату режимінде PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.
 - 2 Play the Programmed Playback list. / Воспроизведите список запрограммированного воспроизведения. / Розпочніть відтворення списку програми. / Бағдарламаланған ойнату тізімін ойнатыңыз.
- 1 Press ■ ENTER twice to exit from Programmed Playback mode. / Дважды нажмите ■ ENTER чтобы выйти из режима запрограммированного воспроизведения. / Двічі натисніть ■ ENTER щоб вийти з режиму відтворення за програмою. / Бағдарламаланған ойнату режимінен шығу үшін ■ ENTER түймесін екі рет басыңыз.

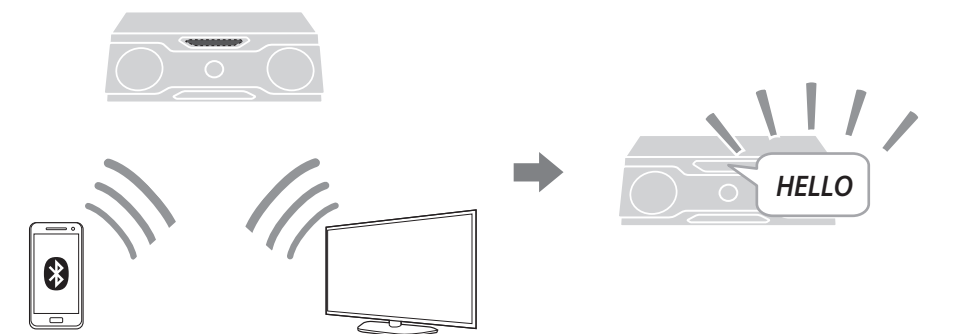
To delete Programmed Playback List / Чтобы удалить список запрограммированного воспроизведения / Видалити трек зі списку відтворення за програмою / Бағдарламаланған ойнату тізімін жою үшін

- 1 Press PROGRAM/MEMORY in stop status. / Нажмите PROGRAM/MEMORY в состоянии остановки. / В режимі зупинки натисніть PROGRAM/MEMORY. / Тоқтату режимінде PROGRAM/MEMORY түймесін басыңыз.
- 2 Press to select a track/file to delete. / Нажмите, чтобы выбрать дорожку или файл для удаления. / Натисніть, щоб обрати трек/файл для видалення. / Жойғылатын жол/файлды таңдау үшін басыңыз.
- 3 Delete selected song. / Удалите выбранную песню. / Видаліть обрану пісню. / Таңдалған өңді жойыңыз.



Auto Power On

Автоматическое включение/выключение электропитания / Автоматичне ввімкнення живлення / Автоматты қосылу



This unit automatically turns on by an input source: LG TV or Bluetooth. If you have already paired with this unit, automatically this unit can turn on by an input source when this unit is turned off. / Это устройство автоматически включается с помощью источника входного сигнала: телевизора LG или Bluetooth. Если вы уже выполнили сопряжение этого устройства, оно может включаться автоматически при появлении входного сигнала. / Система автоматически вмикється при надходженні вхідного сигналу: LG TV або Bluetooth. Якщо вже було здійснене сполучення системи, система вмикється автоматично при надходженні вхідного сигналу. / Бул құрылғы келесі кіріс көзі арқылы автоматты түрде қосылады: LG TV немесе Bluetooth. Егер осы құрылғымен әлдеқашан жұптасқан болсаңыз, бұл құрылғы өшірілуі болған кезде автоматты қосыла алады.



Auto Function Change

Автоматическое изменение функций / Автоматична зміна функцій / Автоматты функция өзгерісі

This unit recognizes input signals such as Bluetooth and LG TV and then changes suitable function automatically. / Эта система распознает такие входящие сигналы, как Bluetooth и LG TV сигналы, и автоматически включает соответствующий режим работы. / Система розпізнає надходження таких вхідних сигналів як Bluetooth і LG TV, після чого автоматично активує відповідну функцію. / Бул құрылғы Bluetooth және LG TV сияқты кіріс сигналдарын анықтап, содан кейін тиісті функцияны автоматты түрде өзгертеді.



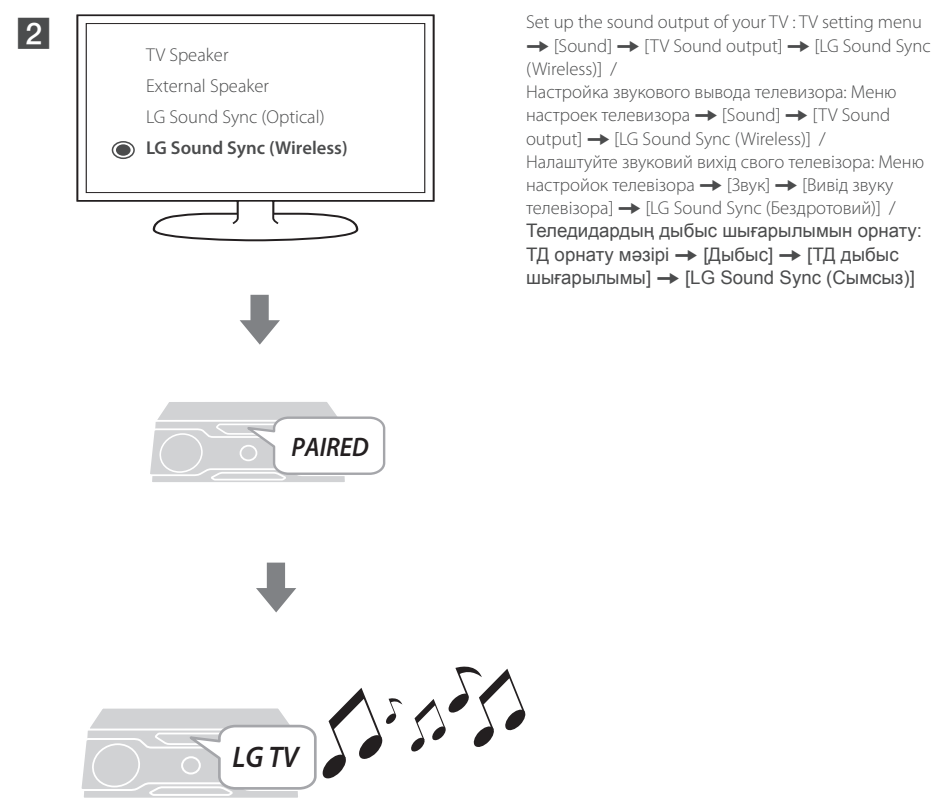
LG Sound Sync

LG Sound Sync / LG Sound Sync / LG Sound Sync

LG Sound Sync enables you to control some functions of this unit by a remote control of your LG TV. Controllable functions are volume up/down and mute. Make sure that your TV has LG Sound Sync logo as shown above. / LG Sound Sync позволяет управлять некоторыми функциями данного устройства с помощью пульта дистанционного управления телевизора LG. К управляемым функциям относятся усиление/снижение громкости и выключение звука. Убедитесь, что на вашем телевизоре имеется логотип LG Sound Sync, как показано выше. / LG Sound Sync дозволяє управляти деякими функціями даної системи за допомогою пульта дистанційного управління вашого телевізора LG. Доступне управління такими функціями як збільшення/зменшення гучності і приглушення звуку. На телевізорі повинен бути розширений логотип LG Sound Sync, показаний вище. / LG Sound Sync функциясы LG TV қашықтан басқару құралының көмегімен осы құрылғының кейбір функцияларын басқаруға мүмкіндік береді. Басқаруға болатын функциялар дыбыс деңгейін көтеру/төмендету және дыбысты өшіру болып табылады. Теледидарыңызда жоғарыда көрсетілгендей LG Sound Sync логотипінің бар екендігіне көз жеткізіңіз.

- 1 Select LG TV function. / Выберите функцию LG TV. / Оберіть функцію LG TV. / LG TV функциясын таңдаңыз.

- 1 For specific information of operating, refer to the instruction manual of your TV. / За конкретной информацией обращайтесь к инструкции по эксплуатации своего телевизора. / Детальну інформацію з налаштування див. у інструкції з експлуатації вашого телевізора. / Қолдану бойынша арнайы мәліметтерді теледидарыңыздың нұсқаулығынан қараңыз.
- 2 If the connection fails, check the conditions of this unit and your TV: power, function. / Если не удастся подключиться, убедитесь, что соблюдены условия для подключения данного устройства и телевизора: наличие питания, работа функций. / Якщо встановити з'єднання не вдається, перевірте стан системи і телевізора: живлення, функція. / Байланыс үзілгенде осы қондырғы мен теледидардың жағдайын тексеріңіз: қуат, функция.
- 3 The amount of time to turn off this unit is different depending on your TV. / Время отключения данного устройства зависит от модели телевизора. / Час до вимкнення системи може бути різним залежно від вашого телевізора. / Осы қондырғыны өшіруге кететін уақыт мөлшері теледидарға байланысты түрленеді.



Set up the sound output of your TV: TV setting menu → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Настройка звукового вывода телевизора: Меню настроек телевизора → [Sound] → [TV Sound output] → [LG Sound Sync (Wireless)] / Налаштуйте звуковий вихід свого телевізора: Меню настройок телевізора → [Звук] → [Вивід звуку телевізора] → [LG Sound Sync (Бездротовий)] / Теледидардың дыбыс шығарғышына орнату: ТД орнату мәзірі → [Дыбыс] → [ТД дыбыс шығарғышы] → [LG Sound Sync (Сьмысья)]

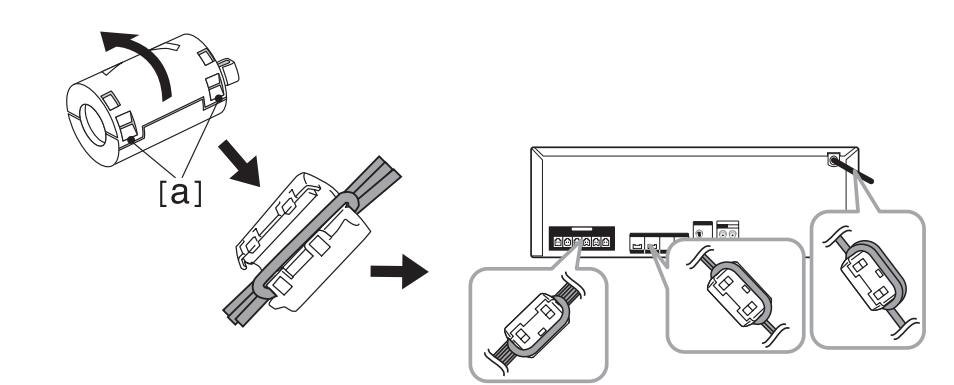


How to affix the Ferrite Core

Как прикрепить ферритовый сердечник / Спосіб установки феритового осердя / Феррит ядросын бекіту әдісі

Ferrite core may not be provided depending on each nation's regulations. / Ферритовый сердечник может не предоставляться в зависимости от нормативов, принятых в том или ином государстве. / Феритове осердя може бути відсутнім залежно від місцевих законодавчих норм. / Феррит ядросы әр елдің ережелеріне байланысты қамтамасыз етілмеуі мүмкін.

- 1 Pull the stopper [a] of the ferrite core to open. / Потяните за фиксатор [a] ферритового сердечника для его открытия. / Відкрийте феритове осердя, натиснувши фіксатор [a]. / Ашу үшін феррит ядросының шектегішін [a] тартыңыз.
- 2 Wind the power cord around the ferrite core twice (Once for 110V cord). Wind the SPEAKERS cables around the ferrite core once. / Дважды намотайте шнур питания на ферритовый сердечник. (Один раз для шнура 110 В) Намотайте кабели SPEAKERS на ферритовый сердечник один раз. / Зробіть два витки кабеля живлення навколо феритового осердя. (Лише для кабелів живлення 110 В) Зробіть один виток кабелів SPEAKERS навколо феритового осердя. / Феррит білікті қуат сыммен екі рет айналдыра ораңыз. (110 В сымы үшін бер рет) Феррит білікті SPEAKERS кабельдерімен бір рет айналдыра ораңыз. Феррит білікті SPEAKER LIGHTING кабельдерімен бір рет айналдыра ораңыз.
- 3 Close the ferrite core until it clicks. / Закройте ферритовый сердечник до щелчка. / Закрийте феритове осердя, натиснувши до клацання. / Феррит ядросын тірлемегешіне жабыңыз.





Additional Information

Дополнительные сведения / Додаткові відомості / Қосымша ақпарат

Music File Requirement / Требования к музыкальным файлам / Вимоги до аудіофайлів / Музыка файльның талабы

Sampling frequency / Частота сэмплирования / Частота дискретизації / Сарптау жиілігі	<ul style="list-style-type: none"> MP3 : 32 - 48 kHz WMA : 32 - 48 kHz
Bit rate / Скорость потока / Бітрейт Бит / жылдамдығы	<ul style="list-style-type: none"> MP3 : 32 - 320 kbps WMA : 40 - 192 kbps
Maximum files / Максимальное количество файлов / Максимальна кількість файлів / Файлдардың максималды саны	Data CD : 999 / USB : 2000 / CD с данными : 999 / USB : 2000 / CD з даними : 999 / USB : 2000 / Дерек CD дискісі : 999 / USB : 2000
Maximum folders / Максимальное количество папок / Максимальна кількість папок / Қапталардың максималды саны	Data CD : 99 / USB : 200 / CD с данными : 99 / USB : 200 / CD з даними : 99 / USB : 200 / Дерек CD дискісі : 99 / USB : 200
File extensions / Расширения файлов / Розширення файлів / Файл кеңейтімдері	<ul style="list-style-type: none"> *.mp3* *.wma*
CD-ROM file format / Формат файла CD-ROM / Файлова система для дисків CD-ROM / CD-ROM файл пішімі	ISO9660+JOLIET
USB Flash Drive / Флеш-накопитель USB / USB флеш-накопичувач / USB флэш жетегі	Devices that support USB2.0 or USB1.1. / Устройства, поддерживающие USB2.0 или USB1.1. / Пристрої з підтримкою USB2.0 або USB1.1. / USB2.0 немесе USB1.1 пішіміне қолдау көрсететін құрылғылар.
Bluetooth	Codec / Кодек / Кодек / Кодек / SBC

- The USB function of this unit does not support all USB devices. / Функция USB данного устройства поддерживает не все USB-устройства. / Функція USB-підключення системи може не підтримувати деякі USB-пристрої. / Бұл құрылғының USB функциясы барлық USB құрылғыларына қолдау көрсетпейді
- Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/ 32) file system is supported.) / Файловая система NTFS не поддерживается. (Поддерживаются только файловые системы FAT 16 и FAT 32.) / Пристрої з файловою системою NTFS не підтримуються. (Підтримуються тільки файлова система FAT (16/32).) / NTFS файлдык жүйесіне қолдау көрсетілмейді. (Тек FAT(16/ 32) файлдык жүйесіне қолдау көрсетіледі.)
- External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type USB devices are not supported. / Внешние жесткие диски, устройства считывания карт памяти, устройства с кодовой защитой и жесткие USB-диски не поддерживаются. / Не підтримуються робота з зовнішніми жорсткими дисками, заблокованими пристроями та внутрішньою пам'яттю пристроїв з USB-інтерфейсом. / Сыртқы HDD, карта оқу құралдары, құлыптанған құрылғылар немесе қатты диск түріндегі USB құрылғыларына қолдау көрсетілмейді.
- The DTS is not supported. In case of DTS audio format, audio is not output. / Режим DTS не поддерживается. При использовании аудиоформата DTS звук не воспроизводится. / Формат DTS не підтримуються. Аудіосигнал у форматі DTS виводиться не буде. / DTS технологиясына қолдау көрсетілмейді DTS аудио пішіміболған жағдайда, аудио шығарылмайды.



Specification

Технические характеристики / Технічні характеристики / Техникалық сипаттама

ENGLISH

Power Requirements	Refer to the main label on the unit.
Power Consumption	Refer to the main label on the unit. Networked standby : 0.4 W (If all network ports are activated.)
Bus Power Supply (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Total Output	3000 W

Design and specifications are subject to change without notice.

Notice (the date of the production of goods).
First figure (of the left) of series number means Year, next 2 figures
- Month of the production of this goods.

How to disconnect the wireless network connection or the wireless device
Turn off the unit by pressing the power button for more than 5 seconds.

РУССКИЙ

Требования к питанию	См. основную этикетку на устройстве.
Энергопотребление	См. основную этикетку на устройстве. Режим ожидания с поддержкой сети: 0.4 Вт (Если активны все сетевые порты.)
Электропитание на шине (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Общая выходная мощность	3000 W

Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Примечание (дата производства изделия).
Первая цифра (с левой стороны) серийного номера означает год производства, следующие 2 цифры
- месяц производства этого изделия.

Как отключается беспроводное сетевое подключение или беспроводное устройство
Выключите устройство, удерживая нажатой кнопку питания в течение более 5 секунд.

УКРАЇНСЬКА

Електроживлення	Див. головну етикетку на системі.
Споживана потужність	Див. головну етикетку на системі. Очікування в мережі: 0,4 Вт (усі мережні порти активні).
Живлення від шини (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Загальна вихідна потужність	3000 W

Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Примітка (Дата виробництва виробу).
Перша цифра (з лівої сторони) серійного номеру позначає рік, наступні 2 цифри
- Місяць виробництва цього виробу.

Як відключити з'єднання з бездротовою мережею або з бездротовим пристроєм
Вимкніть систему, натиснувши кнопку живлення не менше ніж на 5 секунд.

ҚАЗАҚ ТІЛІ

Қуат талаптары	Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз.
Қуат тұтыну	Қондырғыдағы негізгі белгіні қараңыз. Желілік күту режимі: 0.4 Вт (Барлық желілік порттар белсенді болса.)
Шина арқылы қуатпен қамтамасыз ету көзі (USB)	5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA
Жалпы шығыс	3000 W

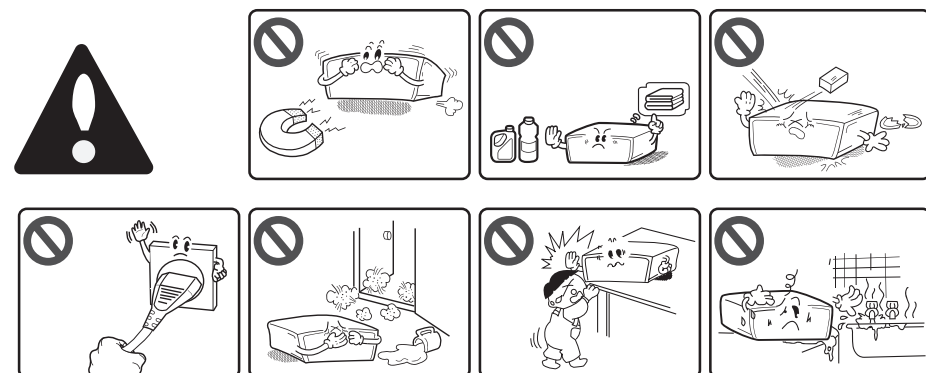
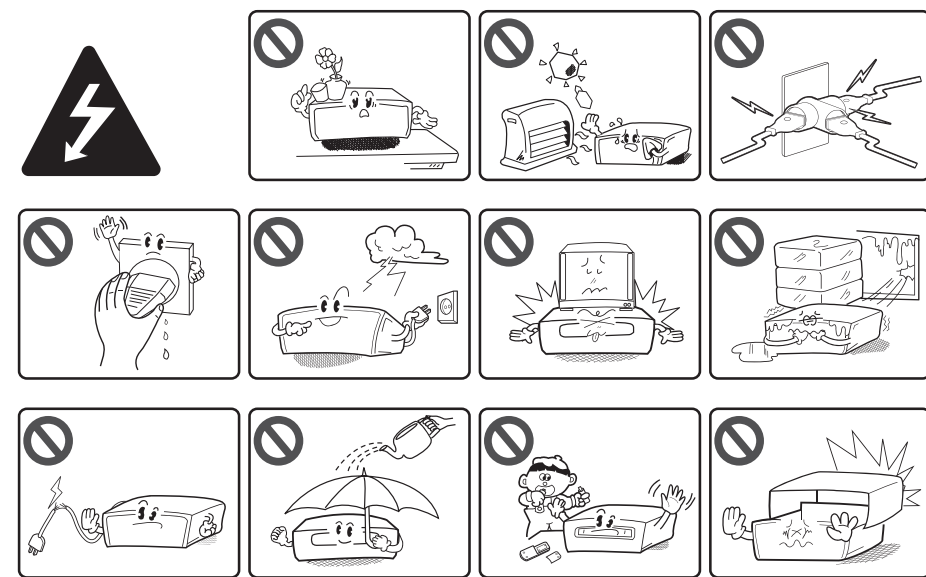
Жобасы мен сипаттамаларын ескертусіз өзгертуге болады.

Сымсыз желі байланысын немесе сымсыз құрылғыны ажырату әдісі
Қуат түймесін 5 секундтан көп басу арқылы құрылғыны өшіріңіз.



Safety Information

Информация по технике безопасности / Заходи безпеки / Қауіпсіздік туралы ақпарат



	Телефон	Рақым рабағы	Интернет
Россия	8-800-200-7676		
Беларусь	8-820-0071-1111	Крыгсүлөтөно	
Латвия	8-0200-201		
Литва	8-800-08-081	9 00 - 17.00 (Пы-Пы)	
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8.00 - 21.00 (Пы-Пы) 8.30 - 18.30 (Сығ. Бс)	http://www.lg.com
Казахстан	8-8000-805-805 2295 (GSM)	9.00-20.00 (Пы-Пы) 9.00-18.00 (Сығ. Бс)	
Узбекистан	8 800 120 2222	9.00 - 18.30 (Пы-Пы) 9.00 - 15.00 (Сығ. Бс)	
Кыргызстан	800 0071 0005	Крыгсүлөтөно	
Молдова	00-800-0071-0005	Крыгсүлөтөно	



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.

Символ Келендік одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналмағанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыйым салынады.

Символ «плетя Мебиус» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Российская Федерация

Импортер ООО «ЛГ Электроник Рус»

Адрес импортера: 143160 Российская Федерация, Московская область, Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя: ЛГ ЭЛЕКТРОНИКС (ХУЖОУ) ИНК., ЗАВОД ХАТАИ
ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи 516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутан, Хуфенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

Украина

Найменування та адреса імпортера

ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004, Тел 044 201-43-50

Қазақстан Республикасы

Импорртаушы АҚ «ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Алматы қ., к. Көкорай, 2А

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc. Huilai Factory 516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриялық саябағы, Хуфенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:

АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай, 2А. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты «Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына» телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған